

**Belehrung nach § 54 Abs. 2 Nr. 8 i.V.m. § 53 AufenthG, § 53 Abs. 2 i.V.m. §41 Abs. 1 Nr. 2 BZRG**

Ein Ausländer kann ausgewiesen werden, wenn er falsche oder unvollständige Angaben zur Erlangung eines deutschen Aufenthaltstitels oder eines Schengen-Visums macht.

Der Antragsteller ist verpflichtet, alle Angaben nach bestem Wissen und Gewissen zu machen. Sofern er Angaben verweigert oder bewusst falsch oder unvollständig macht, kann dies zur Folge haben, dass der Visumantrag abgelehnt bzw. der Antragsteller aus Deutschland ausgewiesen wird, sofern ein Visum bereits erteilt wurde.

Die Behörde hat gem. § 53 Abs. 2 i.V.m. § 41 Abs. 1 Nr. 2 BZRG ein unbeschränktes Auskunftsrecht über die im Bundeszentralregister eingetragenen nicht zu tilgenden Verurteilungen, auch wenn diese nicht mehr im Führungszeugnis aufgenommen werden. Daher ist der Antragsteller verpflichtet, auch strafrechtliche Verurteilungen, die nicht in ein Führungszeugnis aufgenommen werden, anzugeben.

Durch die Unterschrift bestätigt der Antragsteller, dass er vor der Antragstellung über die Rechtsfolgen verweigerter, falscher oder unvollständiger Angaben im Visumverfahren belehrt worden ist.

\_\_\_\_\_  
Ort, Datum

\_\_\_\_\_  
Unterschrift

**Giải thích quy định tại Điều 54 khoản 2 điểm 8 và Điều 53 Luật Cư trú, Điều 53 khoản 2 và Điều 41 khoản 1 điểm 2 Luật Dữ liệu tư pháp liên bang**

Công dân nước ngoài có thể bị trục xuất nếu cung cấp thông tin sai hoặc không đầy đủ để được cấp giấy phép cư trú tại Đức hoặc thị thực Schengen.

Người xin thị thực có trách nhiệm cung cấp thông tin đúng với hiểu biết và lương tâm của mình. Việc từ chối cung cấp thông tin hoặc cố ý cung cấp thông tin sai hoặc không đầy đủ có thể dẫn tới hậu quả là đơn xin cấp thị thực bị từ chối hoặc trong trường hợp đã được cấp thị thực thì người đó sẽ bị trục xuất khỏi nước Đức.

Theo Điều 53 khoản 2 và Điều 41 khoản 1 điểm 2 Luật Dữ liệu tư pháp liên bang, cơ quan chức năng Đức có quyền yêu cầu cung cấp thông tin không giới hạn về các án tích không được xóa ghi trong Cơ sở dữ liệu tư pháp liên bang, ngay cả trong trường hợp những án tích này không được đưa vào nội dung của Giấy chứng nhận lý lịch tư pháp nữa. Do vậy, người xin thị thực có nghĩa vụ cung cấp thông tin về cả những án tích không được nêu trong Giấy chứng nhận lý lịch tư pháp.

Bằng việc ký tên dưới đây, người xin thị thực xác nhận trước khi nộp đơn đã được giải thích về hậu quả pháp lý của việc từ chối cung cấp thông tin, cung cấp thông tin sai hoặc không đầy đủ trong quá trình xin cấp thị thực.

---

Địa điểm, ngày tháng năm

---

Chữ ký